

# ច្បាប់សិទ្ធិមូលដ្ឋានរបស់និវាសនជន

មណ្ឌលសេវាថែទាំ និងមន្ទីរសេវាថែទាំរដ្ឋ MINNESOTA

## គោលបំណងនីតិបញ្ញត្តិ

គោលបំណងនៃអង្គនីតិបញ្ញត្តិនិងគោលបំណងនៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះគឺដើម្បីលើកកម្ពស់ផលប្រយោជន៍និងសុខុមាលភាពរបស់និវាសនជនរស់នៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ និងមន្ទីរសេវាថែទាំ។ មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំមិនត្រូវឲ្យនិវាសនជនលះបង់សិទ្ធិទាំងនេះជាលក្ខខណ្ឌនៃការអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលនេះទេ។ អាណាព្យាបាលឬអ្នកអភិរក្សណាមួយរបស់និវាសនជនឬអ្នកមានអាណាព្យាបាលឬអ្នកអភិរក្សសាមីខ្លួនអាចស្វែងរកការអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះក្នុងនាមជានិវាសនជនម្នាក់ៗសាមីខ្លួនអាចស្វែងរកការអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះក្នុងនាមជានិវាសនជនដែលមានអាណាព្យាបាលឬអ្នកអភិរក្សតាមរយៈទីភ្នាក់ងាររដ្ឋបាលឬតុលាការមណ្ឌលដែលមានដែនសមត្ថកិច្ចលើអាណាព្យាបាលនិងអ្នកអភិរក្ស។ ដោយរង់ចាំលទ្ធផលនៃការអនុវត្តបន្តមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំអាចគោរពតាមការណែនាំរបស់អាណាព្យាបាលឬអ្នកអភិរក្សដោយសុទ្ធចិត្ត។ គោលបំណងនៃច្បាប់នេះចែងថាសេរីភាពស៊ីវិលនិងសាសនារបស់និវាសនជនដោយរួមបញ្ចូលទាំងសិទ្ធិក្នុងការសម្រេចចិត្តផ្ទាល់ខ្លួនដោយឯករាជ្យនិងចំណេះដឹងអំពីជម្រើសដែលមានមិនត្រូវបានបំពាន ហើយមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវលើកទឹកចិត្តនិងជួយអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះឲ្យបានពេញលេញដោយឯកភាព។

## និយមន័យ

ចំពោះគោលបំណងនៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ "និវាសនជន" មានន័យថាបុគ្គលម្នាក់ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំសុខភាពរួមបញ្ចូលទាំងមណ្ឌលសេវាថែទាំ រយៈពេលវែងមណ្ឌលសេវាថែទាំនិងមន្ទីរសេវាថែទាំសម្រាប់ផ្តល់ការថែទាំដែលទាមទារដោយសារតែមានជំងឺរ៉ាំរ៉ៃផ្លូវចិត្តឬផ្លូវកាយឬពិការភាពការជាសះស្បើយពីរបួស ឬជំងឺប្រអាយុវ័យជរា។

## សេចក្តីថ្លែងការណ៍ពីគោលនយោបាយសាធារណៈ

គេប្រកាសថាវាជាគោលនយោបាយសាធារណៈរបស់រដ្ឋនេះដែលចែងថា ផលប្រយោជន៍របស់និវាសនជនម្នាក់ត្រូវបានការពារដោយសេចក្តីថ្លែងការណ៍ពីច្បាប់សិទ្ធិមូលដ្ឋានដែលរួមបញ្ចូលប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះសិទ្ធិដូចដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ។

## ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិ

យោងតាមការអនុញ្ញាត

និវាសនជនត្រូវបានប្រាប់ថាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់សម្រាប់ការការពារខ្លួនក្នុងអំឡុងពេលការស្នាក់នៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំអំឡុងពេលព្យាបាលនិង

ថែទាំនៅក្នុងសហគមន៍ហើយសិទ្ធិទាំងនេះត្រូវបានរៀបរាប់នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍អមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីសិទ្ធិ

និងតួនាទីចូលជាធរមានដូចដែលចែងក្នុងផ្នែកនេះ។ ការស្នាក់នៅសមរម្យត្រូវបានផ្តល់ជូនបុគ្គលដែលអសមត្ថភាពក្នុងការប្រាស្រ័យទាក់ទងនិងបុគ្គលដែលនិយាយភាសាផ្សេងក្រៅពី

អង់គ្លេស។ គោលនយោបាយបច្ចុប្បន្នរបស់មណ្ឌលលទ្ធផលរកឃើញនៃការត្រួតពិនិត្យរបស់អាជ្ញាធរសុខាបាលរដ្ឋនិងមូលដ្ឋាននិងការពន្យល់បន្ថែមពីសេចក្តីថ្លែងការណ៍អំពីសិទ្ធិជាលាយលក្ខណ៍ត្រូវមានសម្រាប់និវាសនជន

អាណាព្យាបាលឬអ្នកតំណាងរបស់ពួកគាត់ដែលបានជ្រើសរើសតាមការស្នើសុំសមរម្យទៅកាន់អ្នកគ្រប់គ្រងបុគ្គលិកផ្សេងទៀតដែលបានជ្រើសតាំងស្របជាមួយនឹងលក្ខន្តិកៈរដ្ឋMinnesotaជំពូកទី

13 ច្បាប់ស្តីពីការអនុវត្តទិន្នន័យនិងមាត្រាទី626.557 ទាក់ទងទៅនឹងមនុស្សពេញវ័យដែលងាយរងគ្រោះ។

## ការប្រព្រឹត្តដោយសុវត្ថិភាព

និវាសនជនមានសិទ្ធិទទួលបានការប្រព្រឹត្តដោយសុវត្ថិភាព និងកិច្ចការគោរពចំពោះឯកត្តបុគ្គលភាពរបស់ខ្លួនដោយបុគ្គលិក ឬអ្នកដែលផ្តល់សេវានៅក្នុងមណ្ឌលសេវាថែទាំឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។

## ការថែទាំសុខភាពសមរម្យ

និវាសនជនមានសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រនិងការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនអាស្រ័យលើតម្រូវការរបស់បុគ្គល។ ការថែទាំសមរម្យមានន័យថាការថែទាំត្រូវបានផ្តល់ជូនដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យនិវាសនជនទទួលបាននូវសុខភាពផ្លូវកាយ និងផ្លូវចិត្តល្អបំផុតនៃសិទ្ធិនេះមានកំណត់ក្នុងករណីសេវាកម្មនេះមិនអាចទូទាត់ដោយធនធានសាធារណៈឬឯកជន។

## អត្តសញ្ញាណគ្រូពេទ្យ

និវាសនជនត្រូវមានឬត្រូវបានផ្តល់ជូនជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនូវឈ្មោះអាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម លេខទូរស័ព្ទ និងជំនាញប្រសិនបើមាន

របស់គ្រូពេទ្យទទួលខុសត្រូវសម្របសម្រួលការថែទាំពួកគាត់។ ក្នុងករណីមិនគួរផ្តល់សេវាពេទ្យដូចដែលបញ្ជាក់ដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំការនៅក្នុងកំណត់ត្រាថែទាំរបស់និវាសនជនព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យអាណាព្យាបាលរបស់និវាសនជនឬបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលបានកំណត់ដោយនិវាសនជនជាតំណាងរបស់ខ្លួន។

## ទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាសុខភាពផ្សេងទៀត

និវាសនជនដែលទទួលសេវាពីអ្នកផ្តល់សេវាខាងក្រៅមានសិទ្ធិទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីអត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកផ្តល់សេវាតាមការស្នើសុំ។ និវាសនជននឹងត្រូវបានជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីសេវាថែទាំសុខភាពណាមួយដែលត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យនិវាសនជនទាំងនោះដោយបុគ្គលក្រុមហ៊ុនឬអង្គការផ្សេងទៀតក្រៅពីមណ្ឌលសេវាថែទាំឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។ ព័ត៌មានត្រូវរួមបញ្ចូលឈ្មោះរបស់អ្នកផ្តល់សេវាកម្មខាងក្រៅអាសយដ្ឋាន និងការរៀបរាប់ពីសេវាដែលអាចផ្តល់ជូន។ ក្នុងករណីមិនគួរផ្តល់សេវាពេទ្យដូចដែលបញ្ជាក់ដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំការនៅក្នុងកំណត់ត្រាថែទាំរបស់និវាសនជនព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យអាណាព្យាបាលរបស់និវាសនជនឬបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលបានកំណត់ដោយនិវាសនជនជាតំណាងរបស់ខ្លួន។

## អំពីការព្យាបាល

និវាសនជននឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយគ្រូពេទ្យនូវព័ត៌មានពេញលេញនិងបច្ចុប្បន្នដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ការព្យាបាល ជម្រើសហានិភ័យនិងការព្យាករណ៍ដូចដែលតម្រូវដោយកាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់របស់គ្រូពេទ្យដើម្បីលាតត្រដាង។ ព័ត៌មាននេះត្រូវមានវាក្យស័ព្ទ និងភាសាដែលនិវាសនជនត្រូវបានរំពឹងថាអាចយល់បានត្រឹមត្រូវ។ និវាសនជនអាចអមជាមួយសមាជិកក្រុមគ្រួសារឬតំណាងផ្សេងទៀតដែលបានជ្រើសរើស ឬទាំងពីរ។ ព័ត៌មាននេះត្រូវរួមបញ្ចូលទាំងលទ្ធផលចម្បងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឬផ្លូវចិត្តនៃការព្យាបាលនិងជម្រើស។ ក្នុងករណីមិនគួរផ្តល់សេវាពេទ្យដូចដែលបញ្ជាក់ដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំការនៅក្នុងកំណត់ត្រាថែទាំរបស់និវាសនជន ព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យអាណាព្យាបាលរបស់និវាសនជនឬបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលបានកំណត់ដោយនិវាសនជនជាតំណាងរបស់ខ្លួន។ បុគ្គលមានសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធព័ត៌មាននេះ។

មុនពេលឬនៅពេលអនុញ្ញាតចូល និងក្នុងអំឡុងពេលស្នាក់នៅនិវាសនជនគ្រប់រូបដែលទទួលបានពីជំងឺមហារីកសុដន់ប្រភេទណាមួយត្រូវបានជូនដំណឹងឱ្យបានពេញលេញអំពីវិធីព្យាបាលទាំងអស់ដែលមានប្រសិទ្ធភាពដែលគ្រូពេទ្យព្យាបាលយល់ដឹង រួមទាំងការព្យាបាលវះកាត់វិទ្យុសាស្ត្រ ឬការព្យាបាលគីមីសាស្ត្រឬការរួមបញ្ចូលការព្យាបាលនិងហានិភ័យដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយវិធីសាស្ត្រនីមួយៗទាំងនោះ។

# ការចូលរួមរៀបចំគម្រោងព្យាបាល

ការជូនដំណឹងរបស់សមាជិកក្រុមគ្រួសារ៖

1. និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិចូលរួមរៀបចំគម្រោងសេវាថែទាំសុខភាពរបស់ខ្លួន។ សិទ្ធិនេះរួមបញ្ចូលនូវឱកាសពិភាក្សាអំពីការព្យាបាលនិងជម្រើសជាមួយអ្នកថែទាំម្នាក់ៗ  
 ឱកាសស្នើសុំនិងចូលរួមក្នុងសន្និសីទស្តីពីសេវាថែទាំជាផ្លូវការ  
 និងសិទ្ធិវាស់បញ្ចូលសមាជិកក្រុមគ្រួសារឬតំណាងផ្សេងទៀតដែលបានជ្រើសរើសឬទាំងពីរក្នុងករណីដែលនិវាសនជនមិនអាចមានវត្តមានសមាជិកក្រុមគ្រួសារឬតំណាងផ្សេងទៀតដែលបានជ្រើសរើសដោយនិវាសនជនអាចចូលរួមនៅក្នុងសន្និសីទនេះ។
  
2. បើនិវាសនជនដែលចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ សន្លប់ ឬមិនដឹងខ្លួន ឬមិនអាចទំនាក់ទំនងមណ្ឌលនេះត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែងឲ្យបានសមស្របដូចដែលតម្រូវក្រោមកថាខ័ណ្ឌទី 3 ដើម្បីជូនដំណឹងដល់សមាជិកក្រុមគ្រួសារឬបុគ្គលណាមួយដែលបានកំណត់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយអ្នកជំងឺជាបុគ្គលទាក់ទងក្នុងគ្រួសារបន្ទាន់ និងសន្និសីទត្រូវបានអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។ មណ្ឌលមន្ទីរសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវអនុញ្ញាតឱ្យសមាជិកក្រុមគ្រួសារចូលរួមរៀបចំគម្រោងព្យាបាលក្នុងករណីមណ្ឌលនេះមិនដឹងឬគ្មានហេតុផលដើម្បីជឿថានិវាសនជនមានការបង្គាប់ជាមុនដែលមានប្រសិទ្ធភាព ឬដឹងថា និវាសនជនបានបញ្ជាក់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរថាពួកគេមិនចង់ឲ្យសមាជិកក្រុមគ្រួសារចូលរួមរៀបចំគម្រោងព្យាបាល។ បន្ទាប់ពីបានជូនដំណឹងដល់សមាជិកក្រុមគ្រួសារ  
 ប៉ុន្តែមុនពេលដែលអនុញ្ញាតឱ្យសមាជិកក្រុមគ្រួសារចូលរួមរៀបចំគម្រោងព្យាបាលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវតែខិតខំប្រឹងប្រែងឲ្យសមស្របដោយយោងតាមការអនុវត្តវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីកំណត់ថាតើនិវាសនជនបានអនុវត្តការបង្គាប់ជាមុនដែលទាក់ទងទៅនឹងការសម្រេចចិត្តអំពីសេវាថែទាំសុខភាពរបស់និវាសនជន។ ចំពោះគោលបំណងនៃកថាខណ្ឌនេះ "កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសមស្រប" រួមបញ្ចូល៖
  - A. ការពិនិត្យមើលផលប៉ះពាល់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់និវាសនជន
  - B. ពិនិត្យមើលកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់និវាសនជនដែលមាននៅក្នុងមណ្ឌលនេះ
  - C. ការសួររលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ណាមួយ  
 ឬសមាជិកក្រុមគ្រួសារបានទាក់ទងថាតើនិវាសនជនបានអនុវត្តការបង្គាប់ជាមុនឬអត់ និងនិវាសនជនមានគ្រូពេទ្យដែលនិវេសនជនជាទូទៅទៅរកសេវាថែទាំហើយនិង
  - D. ការសួរគ្រូពេទ្យដែលជាទូទៅនិវាសនជនទៅរកសេវាថែទាំបើដឹងថាតើនិវាសនជនបានអនុវត្តការបង្គាប់ជាមុនឬអត់។ បើមណ្ឌលសេវាថែទាំ  
 ឬមន្ទីរសេវាថែទាំជូនដំណឹងដល់សមាជិកក្រុមគ្រួសារឬបានកំណត់លេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ឬអនុញ្ញាតឱ្យសមាជិកក្រុមគ្រួសារដើម្បីចូលរួមរៀបចំគម្រោងព្យាបាលដោយយោងតាមកថាខណ្ឌនេះ  
 មណ្ឌលនេះមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះនិវាសនជនចំពោះការខូចខាតដោយមានហេតុផលថាការជូនដំណឹង

ឯរបស់សមាជិកក្រុមគ្រួសារ ឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់  
ឬការចូលរួមរបស់សមាជិកគ្រួសារគឺមិនត្រឹមត្រូវឬបានរំលោភលើសិទ្ធិឯកជនភាព។

- 3. ក្នុងការខិតខំប្រឹងប្រែងសមស្របដើម្បីជូនដំណឹងដល់សមាជិកក្រុមគ្រួសារឬបានកំណត់លេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ មណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវព្យាយាមកំណត់សមាជិកគ្រួសារឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ដែលបានកំណត់ដោយពិនិត្យមើលផលប៉ះពាល់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់និវាសនជននិងរបាយការណ៍វេជ្ជសាស្ត្ររបស់និវាសនជនដែលមាននៅក្នុងមណ្ឌលនេះ។ បើមណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំមិនអាចជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងបន្ទាប់ពីបានអនុញ្ញាតចូល មណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវជូនដំណឹងដល់ទីភ្នាក់ងារសេវាសង្គមកិច្ចខោនធីទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ក្នុងមូលដ្ឋានដែលនិវាសនជនត្រូវបានអនុញ្ញាតចូល  
និងមណ្ឌលនេះមិនអាចជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ដែលបានកំណត់។ ទីភ្នាក់ងារសេវាសង្គមកិច្ចខោនធីនិងទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ក្នុងមូលដ្ឋានត្រូវជួយមណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំដើម្បីកំណត់និងជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ដែលបានកំណត់។ ភ្នាក់ងារសេវាសង្គមកិច្ចខោនធីនិងទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ក្នុងមូលដ្ឋានដែលជួយមណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំគឺមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះនិវាសនជនចំពោះការខូចខាតដោយហេតុផលថាការជូនដំណឹងរបស់សមាជិកគ្រួសារឬលេខទំនាក់ទំនងបន្ទាន់ឬការចូលរួមរបស់សមាជិកគ្រួសារគឺមិនត្រឹមត្រូវឬការរំលោភលើសិទ្ធិឯកជនភាព។

### និរន្តរភាពនៃការថែទាំ

និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងទៀងទាត់សមរម្យ និងប្រកបដោយនិរន្តរភាពរបស់ការងារបុគ្គលិកដរាបណាគោលនយោបាយរបស់មណ្ឌលសេវាថែទាំឬមន្ទីរសេវាថែទាំអនុញ្ញាត។

### សិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការថែទាំ

និវាសនជនដែលមានសមត្ថភាពត្រូវមានសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាលដោយផ្អែកលើព័ត៌មានដែលតម្រូវនៅក្រោមមាត្រាខាងលើដែលមានចំណងជើងថា "ព័ត៌មានអំពីការព្យាបាល"

។ និវាសនជនដែលមិនព្រមទទួលការព្យាបាលការប្រើថ្នាំឬការវឹតបន្តឹងរបបអាហារនឹងត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលចម្បងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រឬផ្លូវចិត្តនៃការបដិសេធដោយមានឯកសារក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់បុគ្គល។ ក្នុងករណីដែលនិវាសនជនគ្មានសមត្ថភាពយល់ដឹងពីកាលៈទេសៈនោះទេ  
ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានវិនិច្ឆ័យថាអសមត្ថភាពឬនៅពេលដែលលក្ខខណ្ឌច្បាប់ដាក់កម្រិតលើសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាលស្ថានភាពនិងកាលៈទេសៈនឹងត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារយ៉ាងពេញលេញដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់និវាសនជន។

## ការស្រាវជ្រាវពិសោធន៍

ការព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយមានការជូនដំណឹងត្រូវបានទទួលមុនពេលការចូលរួមរបស់និស្សិតជនក្នុងការស្រាវជ្រាវពិសោធន៍។ និស្សិតជនមានសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការចូលរួម។ ទាំងការយល់ព្រមនិងការបដិសេធនឹងត្រូវបានចងក្រងជាឯកសារក្នុងកំណត់ត្រាការថែទាំរបស់បុគ្គល។

## សិទ្ធិក្នុងការដកខ្លួនចេញពីការព្យាបាល

និស្សិតជនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការគោរព និងភាពឯកជនដោយសារទាក់ទងទៅនឹងកម្មវិធីថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រនិងកម្មវិធីថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់។ ការពិភាក្សាករណី ការពិគ្រោះយោបល់ ការពិនិត្យនិងការព្យាបាលគឺជាការសម្ងាត់ហើយនឹងត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់។ ភាពឯកជនត្រូវបានគោរពក្នុងអំឡុងពេលសម្តីសម្លាងខ្លួន រដ្ឋទឹក និងសកម្មភាពអនាម័យខ្លួនផ្សេងទៀតលើកលែងតែក្នុងករណីចាំបាច់សម្រាប់សុវត្ថិភាពឬជំនួយរបស់និស្សិតជន។

## ការរក្សាការសម្ងាត់នៃកំណត់ត្រា

និស្សិតជនត្រូវបានធានាការសម្ងាត់នៃការកត់ត្រាពេទ្យ និងផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់ និងអាចយល់ព្រមឬបដិសេធការផ្សព្វផ្សាយទៅបុគ្គលណាមួយនៅខាងក្រៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។ និស្សិតជននឹងត្រូវបានជូនដំណឹងនៅពេលដែលកំណត់ត្រាផ្ទាល់ខ្លួនត្រូវបានស្នើដោយបុគ្គលណាមួយនៅក្រៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំហើយអាចជ្រើសរើសនរណាម្នាក់រួមដំណើរជាមួយពួកគាត់នៅពេលកំណត់ត្រាឬព័ត៌មានគឺជាប្រធានបទនៃការសម្ភាសន៍ផ្ទាល់ខ្លួន។ ច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រានិងព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីកំណត់ត្រាត្រូវបានធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមមាត្រារង និងច្បាប់ស្តីពីកំណត់ត្រាសុខាភិបាលរដ្ឋមីនីសូតា មាត្រាទី 144.291 ដល់ 144.298។ សិទ្ធិនេះមិនអនុវត្តចំពោះការស៊ើបអង្កេតនិងការត្រួតពិនិត្យពាក្យបណ្តឹងដោយក្រសួងសុខាភិបាលក្នុងករណីតម្រូវដោយកិច្ចសន្យាទូទាត់ដោយភាគីទីបី ឬក្នុងករណីចែងផ្សេងពីដោយច្បាប់។

## ការបង្ហាញពីសេវាដែលមាន

មុនពេលឬក្នុងពេលអនុញ្ញាតចូលនិងអំឡុងពេលស្នាក់និស្សិតជននឹងត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីសេវាដែលរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងថ្លៃសេវាប្រចាំថ្ងៃ ឬអត្រាថ្លៃបន្ទប់ប្រចាំថ្ងៃរបស់មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ ហើយនិងសេវាកម្មផ្សេងទៀតមានការផ្តល់ជូនសម្រាប់គិតថ្លៃសេវាបន្ថែម។ មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែងយ៉ាងណាដើម្បីជួយដល់និស្សិតជនទទួលបានព័ត៌មានទាក់ទងនឹងថាតើក

ម្មវិធីជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ Medicare ឬ Medical ត្រូវបង់ថ្លៃសេវាណាមួយ ឬទាំងអស់ដូចដែលបានជម្រាបពីខាងដើម។

## សេវាឆ្លើយតប

និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការឆ្លើយតបភ្លាម និងសមហេតុផលទៅនឹងសំណួរនិងសំណើរបស់ពួកគាត់។

## សិទ្ធិឯកជនផ្ទាល់ខ្លួន

និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការពិចារណាពីសិទ្ធិឯកជនភាព ឯកត្តបុគ្គលភាព និងអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌របស់ពួកគាត់ដែលទាក់ទងទៅនឹងសុខុមាលភាពសង្គម សាសនានិងផ្លូវចិត្ត។ បុគ្គលិកមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវគោរពសិទ្ធិឯកជននៅក្នុងបន្ទប់របស់និវាសនជនដោយគោរពរូបរាងរបស់ពួកគាត់ និងស្វែងរកការយល់ព្រមមុនពេលចូលលើកលែងតែក្នុងគ្រាអាសន្ន ឬក្នុងករណីមិនគួរផ្សេង។

## សិទ្ធិឯកជនចំពោះការប្រាស្រ័យទំនាក់ទំនង

និវាសនជនអាចភ្ជាប់ទំនាក់ទំនង និងប្រាស្រ័យទាក់ទងជាលក្ខណៈឯកជនជាមួយបុគ្គលដែលខ្លួនជ្រើសរើស និងចូល និងចេញពីមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំតាមពួកគាត់ជ្រើសរើសលើកលែងករណីមានចែងដោយច្បាប់រដ្ឋមិនស្ថិតក្នុងការប្តេជ្ញាចិត្ត។ និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់សម្ភារៈសម្រាប់សរសេរសម្ភារៈការិយាល័យនិងការផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍ ដែលជាបន្ទុកចំណាយរបស់ពួកគាត់។ សំបុត្រផ្ទាល់ខ្លួននឹងត្រូវបានផ្ញើដោយគ្មានការជ្រៀតជ្រែកនិងទទួលបាន ដោយបិទស្រោមជិតក្នុងករណីមិនជំទាស់ដោយវេជ្ជសាស្ត្រ ឬកម្មវិធី និងបានចងក្រងជាឯកសារដោយគ្រូពេទ្យនៅក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ។ ត្រូវមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដែលនិវាសនជនអាចធ្វើការហៅទូរស័ព្ទ និងទទួលការហៅទូរស័ព្ទព្រមទាំងនិយាយជាលក្ខណៈឯកជន។ មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំដែលមិនអាចផ្តល់នូវតំបន់ឯកជនមួយ ត្រូវធ្វើការរៀបចំសមស្របដើម្បីផ្តល់នូវឯកជនភាពនៃការហៅទូរស័ព្ទរបស់និវាសនជន។ នៅពេលអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំក្នុងករណីច្បាប់សហព័ន្ធហាមឃាត់ការបង្ហាញដោយគ្មានការអនុញ្ញាតនូវព័ត៌មានកំណត់អត្តសញ្ញាណនិវេសន៍ទៅដល់អ្នកហៅចូលនិងភ្ញៀវនិវាសនជនឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ឬអ្នកអភិរក្សរបស់និវាសនជននឹងត្រូវបានផ្តល់ឱកាសក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតការបង្ហាញវត្តមានរបស់និវាសនជនក្នុង មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំទៅកាន់អ្នកហៅចូលនិងភ្ញៀវដែលអាចព្យាយាមទាក់ទងជាមួយនិវាសនជននេះ។ បើអាចធ្វើបាន

ច្បាប់សិទ្ធិមូលដ្ឋាន សហព័ន្ធនិងរដ្ឋ

អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ឬអ្នកអភិរក្សរបស់និវាសនជនត្រូវពិចារណាពីទស្សនៈរបស់និវាសនជនទាក់ទងនឹង  
ការបង្ហាញវត្តមានរបស់និវាសនជននៅក្នុងមណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។ សិទ្ធិនេះមានការកំណត់ក្នុងករណីដែលមិនគួរតាមវេជ្ជសាស្ត្រ  
ដូចដែលបានចងក្រងជាឯកសារដោយគ្រូពេទ្យប្រចាំការនៅក្នុងកំណត់ត្រាថែទាំរបស់និវាសនជន។ ក្នុងករណីត្រូវ  
វបានកំណត់ក្នុងកម្មវិធីដោយមណ្ឌល  
អនុវត្តខុសផែនការបង្ការដោយអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីការការពារមនុស្សពេញវ័យងាយរងគ្រោះ មាត្រាទី  
626.557 មាត្រារង 14 កថាខណ្ឌ (ខ) សិទ្ធិនេះក៏ត្រូវបានកំណត់ទៅតាមនោះដែរ។

### ទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួន

និវាសនជនអាចរក្សាទុកនិងប្រើប្រាស់សម្លៀកបំពាក់និងទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់ប្រសិនបើមានកន្លែងទំ  
នេរ  
លុះត្រាតែការធ្វើដូច្នេះរំលោភទៅលើសិទ្ធិរបស់និវាសនជនផ្សេងទៀតនិងលុះត្រាតែមានការប្រឆាំងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ  
ឬកម្មវិធី សម្រាប់មូលហេតុវេជ្ជសាស្ត្រ សុវត្ថិភាព  
ឬកម្មវិធីដែលបានចងក្រងជាឯកសារ។ និវាសនជនអាចរក្សាទុកនិងប្រើប្រាស់សម្លៀកបំពាក់និងទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួ  
នរបស់ពួកគាត់ប្រសិនបើមានកន្លែងទំនេរ  
លុះត្រាតែការធ្វើដូច្នេះរំលោភទៅលើសិទ្ធិរបស់និវាសនជនផ្សេងទៀតនិងលុះត្រាតែមានការប្រឆាំងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ  
ឬកម្មវិធី សម្រាប់មូលហេតុវេជ្ជសាស្ត្រ សុវត្ថិភាព ឬកម្មវិធីដែលបានចងក្រងជាឯកសារ។ មណ្ឌលសេវាថែទាំ  
ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ អាចប៉ុន្តែមិនតម្រូវឱ្យផ្តល់សំណងឬផ្លាស់ប្តូរថ្មីនូវរបស់ដែលបាត់ឬចោរលួច។

### សេវាកម្មសម្រាប់មណ្ឌល

និវាសនជនមិនត្រូវអនុវត្តការងារឬសេវាកម្មសម្រាប់មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ  
លុះត្រាតែសកម្មភាពនោះត្រូវបានដាក់បញ្ចូលសម្រាប់គោលបំណងព្យាបាលនិងពាក់ព័ន្ធនឹងគោលដៅសមស្រ  
បនៅក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្របុគ្គលរបស់ពួកគាត់។

### ការជ្រើសរើសអ្នកផ្គត់ផ្គង់

និវាសនជនអាចទិញឬជួលទំនិញឬសេវាកម្មដែលមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងអត្រាថ្លៃសេវាប្រចាំថ្ងៃពីអ្នកផ្គត់  
ផ្គង់តាមជម្រើសរបស់ពួកគាត់លុះត្រាតែមានការចែងផ្សេងពីនេះដោយច្បាប់។ អ្នកផ្គត់ផ្គង់ត្រូវធានាថា  
ទំនិញទាំងនេះគឺគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបំពេញតម្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រឬការព្យាបាលរបស់និវាសនជន។



# កិច្ចការហិរញ្ញវត្ថុ

និវាសនជនដែលមានសមត្ថភាពអាចចាត់ចែងកិច្ចការហិរញ្ញវត្ថុផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគាត់ឬនឹងត្រូវបានផ្តល់យ៉ាងហោចណាស់នូវគណនេយ្យប្រចាំត្រីមាសនៃប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុតាងនាមឲ្យពួកគាត់ប្រសិនបើពួកគាត់ផ្ទេរតួនាទីនេះដោយអនុលោមតាមច្បាប់នៃរដ្ឋMinnesota ទៅឱ្យមណ្ឌលនេះសម្រាប់រយៈពេលណាមួយ។

## សិទ្ធិក្នុងការចូលរួម

1. និវាសនជនអាចជួបជាមួយនិងទទួលភ្ញៀវនិងចូលរួមក្នុងសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម សាសនានយោបាយ, ដូចដែលបានកំណត់ក្នុងមាត្រាទី 203B.11 (ការបោះឆ្នោតកំបាំងមុខ) និងក្រុមសហគមន៍ដោយគ្មានការជ្រៀតជ្រែកតាមឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ពួកគាត់ប្រសិនបើសកម្មភាពមិនបានរំលោភលើសិទ្ធិកងជនរបស់និវាសនជនផ្សេងទៀតឬមិនត្រូវបានប្រឆាំងក្នុងកម្មវិធី។នេះរួមបញ្ចូលទាំង៖
  - A. សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមជាមួយបុគ្គលផ្សេងទៀតនៅក្នុងនិងក្រៅមណ្ឌលនេះដើម្បីធ្វើការកែលម្អការថែទាំរយៈពេលវែង
  - B. សិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការទស្សនកិច្ចដោយបុគ្គលណាមួយដែលអ្នកជំងឺបានតែងតាំងជាភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជំងឺស្ថិតនៅក្រោម ជំពូក145C
  - C. សិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការទស្សនកិច្ចនិងការសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាពដោយបុគ្គលដែលបានជ្រើសតាំងដោយអ្នកជំងឺស្ថិតក្រោមកថាខណ្ឌទី 3 ។
  
2. នៅពេលអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំក្នុងករណីច្បាប់សហព័ន្ធហាមឃាត់ការបង្ហាញដោយគ្មានការអនុញ្ញាតនូវព័ត៌មានកំណត់អត្តសញ្ញាណនិវាសនជនទៅដល់អ្នកហៅចូលនិងភ្ញៀវនិវាសនជនឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ឬអ្នកអភិរក្សរបស់និវាសនជននឹងត្រូវបានផ្តល់ឱកាសក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិអនុញ្ញាតការបង្ហាញវត្តមានរបស់និវាសនជនក្នុងមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំទៅកាន់អ្នកហៅចូលនិងភ្ញៀវដែលអាចព្យាយាមទាក់ទងជាមួយនិវាសនជននេះ។បើអាចធ្វើបាន អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ឬអ្នកអភិរក្សរបស់និវាសនជនត្រូវពិចារណាពីទស្សនៈរបស់និវាសនជនទាក់ទងនឹងការបង្ហាញវត្តមានរបស់និវាសនជននៅក្នុងមណ្ឌល។
  
3. នៅពេលអនុញ្ញាតចូលមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ និវាសនជនឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ឬអ្នកអភិរក្សរបស់និវាសនជនត្រូវតែត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនូវឱកាសដើម្បីកំណត់បុគ្គលដែលមិនជាប់ទាក់ទងជាមួយអ្នកណាជាសាច់ញាតិរបស់និវាសនជនជនទាក់ទងនឹងទស្សនកិច្ច និងការធ្វើការសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាព។ការជ្រើសតាំងនេះត្រូវតែរាប់បញ្ចូលនៅក្នុងកំណត់ត្រាសុខភាព។ទាក់ទងនឹងការធ្វើការសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាព លេចក្តីណែនាំអំពីការថែទាំសុខភាពឬការតែងតាំងភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាពនៅក្រោមជំពូក 145C

មានអាទិភាពលើការជ្រើសតាំងនេះដែលបានធ្វើឡើងក្រោមកថាខណ្ឌនេះ។ បុគ្គលដែលមិនជាប់ទាក់ទងអាចត្រូវបានកំណត់ជាបុគ្គលប្រភេទនេះដោយនិវាសនជនឬដោយក្រុមគ្រួសាររបស់និវាសនជន។

## ក្រុមប្រឹក្សាពិគ្រោះយោបល់

និវាសនជន និងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់នឹងមានសិទ្ធិរៀបចំ រក្សា និងចូលរួមក្នុងក្រុមប្រឹក្សានិវាសនជន និងគ្រួសារ។ មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំនីមួយៗត្រូវផ្តល់ជំនួយនិងទឹកនៃឆ្នាំសម្រាប់កិច្ចប្រជុំ។ កិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាត្រូវបានផ្តល់ឯកជនភាពជាមួយបុគ្គលិកឬភ្ញៀវដែលចូលរួមដោយការអញ្ជើញពីក្រុមប្រឹក្សាតែប៉ុណ្ណោះ។ បុគ្គលិកនឹងត្រូវបានផ្តល់តួនាទីក្នុងការផ្តល់ជំនួយនេះនិងឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលមកពីកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សានិវាសនជន និងគ្រួសារនឹងត្រូវបានលើកទឹកចិត្តក្នុងការផ្តល់អនុសាសន៍ទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយរបស់មណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។

## និវាសនជនដែលបានរៀបការ

ប្រសិនបើបានរៀបការហើយ និវាសនជននឹងត្រូវបានធានានូវឯកជនភាពចំពោះទស្សនកិច្ចដោយសហព័ន្ធរបស់ពួកគាត់ និងប្រសិនបើសហព័ន្ធទាំងពីរគឺជានិវាសនជនរស់នៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំពួកគាត់នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចែករំលែកបន្ទប់ លុះត្រាតែបានប្រឆាំងនឹងផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រនិងបានចងក្រងជាឯកសារដោយគ្រូពេទ្យរបស់ពួកគាត់ក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ ។

## ការផ្ទេរ និងការចេញពីមន្ទីរពេទ្យ

និវាសនជន មិនត្រូវបានផ្ទេរឬចេញពីមន្ទីរពេទ្យតាមអំពើចិត្តឡើយ។ និវាសនជនត្រូវតែទទួលបានការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការស្នើសុំការចេញពីមន្ទីរ ឬការផ្ទេរនិងមានហេតុផលមិនលើសពី 30 ថ្ងៃមុនពេលចេញពីមណ្ឌលសេវាថែទាំឬមន្ទីរសេវាថែទាំនិងប្រាំពីរថ្ងៃមុនពេលផ្ទេរទៅបន្ទប់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងមណ្ឌលសេវាថែទាំឬមន្ទីរសេវាថែទាំ។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវមានទាំងសិទ្ធិរបស់និវាសនជនដើម្បីប្រឆាំងនឹងចំណាត់ការដែលបានស្នើឡើងដែលមានអាសយដ្ឋាននិងលេខទូរស័ព្ទរបស់មន្ត្រីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែងដោយអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីជនជាតិអាមេរិកវ័យចាស់ មាត្រាទី 307 (ក) (12) ។ និវាសនជនដែលត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិនេះអាចសម្រេចប្តូរទីកន្លែងមុនពេលរយៈពេលនៃការជូនដំណឹងបានបញ្ចប់រយៈពេលជូនដំណឹងនេះអាចត្រូវបានបង្រួមនៅក្នុងស្ថានភាពនៅក្រៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ

ដូចជាការកំណត់ដោយការពិនិត្យការប្រើប្រាស់កន្លែងស្នាក់នៅរបស់និវាសនជនដែលទើបតែបានអនុញ្ញាត  
ការផ្លាស់ប្តូរកម្មវិធីវេជ្ជសាស្ត្រឬកម្មវិធីព្យាបាលរបស់និវាសនជន សុខុមាលភាពរបស់និវាសនជន  
ឬនិវាសនជនផ្សេងទៀត

ឬការមិនទូទាត់ប្រាក់សម្រាប់ការស្នាក់នៅលុះត្រាតែបានហាមឃាត់ដោយកម្មវិធីសាធារណៈឬកម្មវិធីបង់ប្រាក់ស  
ម្រាប់សេវាថែទាំរបស់និវាសនជន

ដូចដែលបានចងក្រងជាឯកសារក្នុងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ។មណ្ឌលសេវាថែទាំ

ឬមន្ទីរសេវាថែទាំត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែងឲ្យសមរម្យដើម្បីផ្តល់កន្លែងស្នាក់នៅសម្រាប់និវាសនជនថ្មីដោយគ្មានការរំ  
ខានដល់ការរៀបចំបន្ទប់។

## សេវាការពារនិងតស៊ូមតិ

និវាសនជនត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានសមស្របនៅពេលដែលសមរម្យដើម្បីទទួលបានសេវាការពារសិទ្ធិណាមួយ  
និងសេវាតស៊ូមតិដើម្បីឲ្យនិវាសនជនអាចទទួលបានជំនួយក្នុងការស្វែងយល់ដឹង អនុវត្ត

និងការពារសិទ្ធិដូចដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងច្បាប់សិទ្ធិមូលដ្ឋាននេះនិងនៅក្នុងច្បាប់ផ្សេងទៀត

១.សិទ្ធិនេះត្រូវរួមបញ្ចូលនូវឱកាសសម្រាប់ការប្រោសយំទំនាក់ទំនងឯកជនរវាងនិវាសនជន

និងតំណាងរបស់សេវាការពារសិទ្ធិ ឬសេវាតស៊ូមតិ។

## ការគ្រប់គ្រង

1. និវាសនជនដែលមានសមត្ថភាពនៅមណ្ឌលសេវាថែទាំ

សមាជិកគ្រួសាររបស់និវាសនជនដែលមិនមានសមត្ថភាព និងអ្នកអភិរក្ស

អាណាព្យាបាលដែលបានតែងតាំងដោយស្របច្បាប់និងភ្នាក់ងារថែរក្សាសុខភាពដូចដែលបានកំណត់នៅ

ក្រោមមាត្រាទី 145C.01 មានសិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំនិងយល់ព្រមប្រើប្រាស់ការគ្រប់គ្រងរាងកាយដើម្បី

ព្យាបាលរោគសញ្ញាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់និវាសនជននេះ។

2. នៅពេលទទួលបានសំណើសុំការគ្រប់គ្រងរាងកាយ

មណ្ឌលសេវាថែទាំត្រូវជូនដំណឹងនិវាសនជនសមាជិកគ្រួសារឬតំណាងស្របច្បាប់អំពីជម្រើសផ្សេងៗ

និងហានិភ័យដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការប្រើការគ្រប់គ្រងរាងកាយ។មណ្ឌលសេវាថែទាំត្រូវ

ផ្តល់នូវការគ្រប់គ្រងរាងកាយសម្រាប់និវាសនជនតែនៅពេលទទួលបានទម្រង់បែបបទព្រមព្រៀងមានចុះហត្ថ

លេខានិងវេជ្ជបញ្ជាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីគ្រូពេទ្យប្រចាំការ

ដែលមានចែងពីសេចក្តីថ្លែងការណ៍និងការប្តេជ្ញាចិត្តទាក់ទងនឹងរោគសញ្ញាវេជ្ជសាស្ត្រនិងបញ្ជាក់ពីកាលៈទេ

សៈដែលគេប្រើការគ្រប់គ្រង។

3. មណ្ឌលសេវាថែទាំដែលផ្តល់នូវការគ្រប់គ្រងក្រោមកថាខ័ណ្ឌទី 2 ត្រូវ៖

A. ឯកសារដែលនីតិវិធីដូចដែលបានចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌនោះត្រូវបានអនុវត្តតាម

B. តាមដានការប្រើប្រាស់ការគ្រប់គ្រងដោយនិវាសនជន ហើយនិង

C. ដោយទៀងទាត់ការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនិវាសនជនក្រុមគ្រួសារនិងគ្រូពេទ្យប្រចាំការ វាយតម្លៃឡើងវិញពីតម្រូវការគ្រប់គ្រងរបស់និវាសនជន។

- 4. មណ្ឌលសេវាថែទាំមិនត្រូវមានការដាក់ពិន័យប្រាក់ ការពិន័យប្រាក់ស៊ីវិលឬមធ្យោបាយអនុវត្តការស្ទង់មតិថ្នាក់រដ្ឋឬសហព័ន្ធផ្សេងទៀតជាលទ្ធផលនៃការអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ការគ្រប់គ្រងរាងកាយដូចដែលបានអនុញ្ញាតក្នុងមាត្រាងនេះ។ គ្មានប្រការណាមួយនៅក្នុងមាត្រាងនេះត្រូវរារាំងស្នងការមិនឱ្យការពារសុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់និវាសនជនប្រសិនបើ៖
  - A. ការប្រើប្រាស់ការគ្រប់គ្រងបានធ្វើឱ្យគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់និវាសនជនហើយនិង
  - B. មណ្ឌលសេវាថែទាំបានបរាជ័យក្នុងការចាត់វិធានការសមហេតុផលដើម្បីការពារសុខភាពនិងសុវត្ថិភាពរបស់និវាសនជន។

5. ចំពោះគោលបំណងនៃមាត្រាងនេះ "រោគសញ្ញាផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ" រួមបញ្ចូល៖

- A. ការព្រួយបារម្ភចំពោះសុវត្ថិភាពរាងកាយរបស់និវាសនជនហើយនិង
- B. តម្រូវការរាងកាយឬផ្លូវចិត្តដែលបង្ហាញដោយនិវាសនជន។ ការភ័យខ្លាចដួលរបស់និវាសនជនអាចជាមូលដ្ឋាននៃរោគសញ្ញាវេជ្ជសាស្ត្រ។

វេជ្ជបញ្ជាជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់គ្រូពេទ្យប្រចាំដែលមានចែងពីសេចក្តីថ្លែងការណ៍និងការប្តេជ្ញាចិត្តទាក់ទិននឹងរោគសញ្ញាវេជ្ជសាស្ត្រគឺជាភស្តុតាងគ្រប់គ្រាន់នៃភាពចាំបាច់វេជ្ជសាស្ត្រនៃការគ្រប់គ្រងរាងកាយ។

6. នៅពេលដែលកំណត់ការអនុវត្តតាមដោយគ្រឹះស្ថានថែទាំនិងសហព័ន្ធនូវបទដ្ឋានរដ្ឋ និងសហព័ន្ធសម្រាប់ប្រើប្រាស់ការគ្រប់គ្រងរាងកាយ

ស្នងការសុខាភិបាលត្រូវមានកាតព្វកិច្ចតាមរយៈសេចក្តីថ្លែងការណ៍និងការប្តេជ្ញាចិត្តដែលមាននៅក្នុងវេជ្ជបញ្ជារបស់គ្រូពេទ្យប្រចាំទាក់ទិននឹងរោគសញ្ញាវេជ្ជសាស្ត្រ។ ចំពោះគោលបំណងនៃវេជ្ជបញ្ជានេះ "រោគសញ្ញាផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ" រួមបញ្ចូលទាំងការស្នើសុំដោយនិវាសនជនមានសមត្ថភាព សមាជិកក្រុមគ្រួសាររបស់និវាសនជនដែលមិនមានសមត្ថភាព ឬអ្នកអភិរក្ស អាណាព្យាបាលដែលបានតែងតាំងដោយស្របច្បាប់ ឬ ភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាពដូចដែលមានកំណត់នៅក្រោមមាត្រាទី 145C.01 ចែងថាមណ្ឌលនេះ ផ្តល់នូវការគ្រប់គ្រងរាងកាយក្នុងគោលបំណងបង្កើនសុវត្ថិភាពរាងកាយរបស់និវាសនជន។

### សេរីភាពរួចផុតពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ

និវាសនជនត្រូវមានសេរីភាពរួចផុតពីការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដូចបានកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីការការពារមនុស្សពេញវ័យដែលងាយរងគ្រោះ។ "ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ" មានន័យថាការប្រព្រឹត្តិដែលបានរៀបរាប់ក្នុងមាត្រាទី 626.5572 មាត្រាងទី 15 ឬការបង្កការឈឺចាប់ ឬរបួសលើរាងកាយដោយចេតនានិងមិនមែនជាការព្យាបាល ឬសកម្មភាពប្រព្រឹត្តិដែលមានគោលបំណងបង្កើតទុក្ខព្រួយផ្លូវចិត្តឬផ្លូវអារម្មណ៍។ និវាសនជនគ្រប់រូបក៏ត្រូវរួចផុតពីការគ្រប់គ្រងរាងកាយ និងគឺមិនមែនជាជាការព្យាបាលទេលើកលែងតែក្នុងគ្រាអាសន្នយោងតាមការចងក្រងជាឯកសារយ៉ាងពេញ

ច្បាប់សិទ្ធិមូលដ្ឋាន សហព័ន្ធនិងរដ្ឋ

លេញឬបានអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សររួមគ្នាបានពិនិត្យដោយគ្រូពេទ្យរបស់និវាសនជនសម្រាប់រយៈពេលជាក់លាក់ និងមានកំណត់ ហើយនិងតែនៅពេលដែលចាំបាច់ដើម្បីការពារនិវាសនជនពីការរងប្រសិទ្ធភាព ឬប្រសិទ្ធភាពដល់អ្នកដទៃ។

**បណ្តឹងសារទុក្ខ**

និវាសនជននឹងត្រូវបានលើកទឹកចិត្តនិងជួយនៅអំឡុងពេលស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំឬអំឡុងពេលព្យាបាលដើម្បីស្វែងយល់និងអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ពួកគេជានិវាសនជន និងពលរដ្ឋ។ អ្នកស្រុកអាចតវ៉ានិងផ្តល់អនុសាសន៍ការផ្លាស់ប្តូរគោលនយោបាយនិងសេវាកម្មទៅបុគ្គលិកមណ្ឌលសេវាថែទាំ ឬមន្ទីរសេវាថែទាំ និងអ្នកផ្សេងទៀតតាមជម្រើសរបស់ពួកគាត់ មានសេរីភាពរួចផុតពីការរាំងស្ទះ ការជ្រៀតជ្រែក ការបង្ខិតបង្ខំ ការរើសអើងឬការសងសឹកក្នុងនោះមានទាំងការគំរាមកំហែងនៃការបណ្តេញចេញ។ សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីនីតិវិធីសារទុក្ខរបស់មណ្ឌលនេះឬកម្មវិធីព្រមទាំងអាសយដ្ឋាននិងលេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ការិយាល័យពាក្យបណ្តឹងរបស់គ្រឹះស្ថានសុខាភិបាលហើយមន្ត្រីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងប្រចាំតំបន់សម្រាប់ការថែទាំរយៈពេលវែងអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីជនជាតិអាមេរិកវ័យចាស់ មាត្រាទី 307 (ក) (12) នឹងត្រូវបានបិទនៅទីកន្លែងដែលអាចមើលឃើញ។

## ធនធាន

(ការិយាល័យពាក្យបណ្តឹងរបស់គ្រឹះស្ថានសុខាភិបាល)

### OFFICE OF HEALTH FACILITY COMPLAINTS

PO Box 64970

St. Paul, MN 55164-0970

(800) 369-7994 ឬ (651) 201-4200 (ម៉ែត្រូ)

(មន្ត្រីដោះស្រាយពាក្យបណ្តឹងសម្រាប់ការថែទាំរយៈពេល)

### OMBUDSMAN FOR LONG-TERM CARE

PO Box 64971

St. Paul, MN 55164-0971

(800) 657-3591 ឬ (651) 431-2555 (ម៉ែត្រូ)

(ក្រសួងសុខាភិបាលនៃរដ្ឋMINNESOTA)

### MINNESOTA DEPARTMENT OF HEALTH

(នាយកដ្ឋានសុខភាព)

#### Health Regulation Division

PO Box 64900

St. Paul, MN 55164-0900

(651) 201-4101

(គម្រោងភស្តុតាងរបស់ជនពិការ)

### THE DEVELOPMENTALLY DISABLED ADVOCACY PROJECT

(គម្រោងច្បាប់ស្តីពីសុខភាពផ្លូវចិត្ត)

#### The Mental Health Law Project

430 First Avenue North, Suite 300

Minneapolis, MN 55401-1780

(800) 292-4150 ឬ (612) 332-1441 (ម៉ែត្រូ)

(សេវាតាមដាននិងពិនិត្យឡើងវិញសុចរិតភាព)

### SURVEILLANCE & INTEGRITY REVIEW SERVICES

(ការបន្តនិងការរំលោភបំពានកម្មវិធីMedicaid - បញ្ហាទូទាត់ប្រាក់)

(ក្រសួងសេវាមនុស្សសាស្ត្រនៃរដ្ឋMinnesota)

#### Minnesota Department of Human Services

PO Box 64982

St. Paul, MN 55164-0982

(800) 657-3750 ឬ (651) 431-2650 (ម៉ែត្រូ)

Minnesota Department of Health

Licensing and Certification

PO Box 64900, St. Paul, MN 55164

651-201-4101

[health.fpc-licensing@state.mn.us](mailto:health.fpc-licensing@state.mn.us)

[www.health.mn.us](http://www.health.mn.us)

កាលបរិច្ឆេទ៖ ថ្ងៃទី៤ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2015

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាននេះនៅក្នុងទម្រង់

ផ្សេងៗគ្នា ហៅទូរស័ព្ទ៖

651201-4101